



THÔNG BÁO **VỀ VIỆC ĐĂNG KÝ GIỮ QUỐC TỊCH VIỆT NAM**

Vừa qua một số công dân Việt Nam mang hộ chiếu Việt Nam còn giá trị viết thư, gọi điện hỏi về thủ tục đăng ký giữ quốc tịch vì cơ quan ngoại kiều ở một số địa phương yêu cầu họ làm như vậy khi đến làm thủ tục gia hạn cư trú.

Về việc này, Tổng Lãnh sự quán xin thông báo như sau :

- Theo Luật quốc tịch Việt Nam năm 2008 thì những người mang hộ chiếu Việt Nam còn thời gian giá trị không phải đăng ký giữ quốc tịch.
- Theo điều 13, khoản 2 Luật quốc tịch và điều 18, khoản 1 Nghị định số 78/2009/NĐ-CP ngày 22/9/2009 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật quốc tịch thì đối tượng phải đăng ký trong thời hạn 05 năm (kể từ 01/7/2009) là những người có quốc tịch và mang hộ chiếu nước ngoài, nhưng chưa mất quốc tịch Việt Nam và cũng không có hộ chiếu Việt Nam (những người hai hay nhiều quốc tịch). Thủ tục đăng ký giữ quốc tịch Việt Nam được đăng tải trên trang web của TLSQ.

MITTEILUNG ÜBER DIE REGISTRIERUNG **VIETNAMESISCHER STAATSANGEHÖRIGKEIT**

1. Vietnamesische Staatsbürger, die neben vietnamesischer noch eine ausländische Staatsangehörigkeit (StA) besitzen und ausländische Pässe haben, sind verpflichtet, innerhalb der Frist von fünf Jahren ab dem 01.7.2009 die vietnamesische StA bei einer diplomatischen bzw. konsularischen Vertretung der SR Vietnam zu registrieren. Bei Nichteinhaltung dieser Frist verlieren sie die vietnamesische StA.
2. Von dieser Verpflichtung sind diejenigen ausgenommen, die trotz Doppelstaatsangehörigkeit einen vietnamesischen Pass besitzen.
3. Vietnamesische Bürger, die im Ausland leben und einen vietnamesischen Pass besitzen, sind von dieser Pflicht nicht betroffen.

Frankfurt am Main, März 2011